

13753/

PPPK

Книгохранение

3953. Чижакова
Иван Степанов

РУМ



Архив
11

ВЧУБ
ЕСТЕСТВЕННАЯ

ИСТОРИЯ *ПРОЧЕРЕНДО*

ДЛЯ

1961 г.

МАЛОЛЪПНЫХЪ ДѢШЕЙ

Г. Георга Христіана Раффа *1932*

Учителя Истории и Географии
въ Гештингскомъ училищѣ,

съ

одиннадцатью рѣзными таблицами.

ПОЛОВИНА ПЕРВАЯ

Переведена

съ

Нѣмецкаго языка

Василемъ Левшинымъ.

Вторымъ тисненiemъ.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ, 1796 года.

Изданиемъ Императорской Академии
Наукъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ

Сочиниша лево.

Предлагая общесіту естественную исто-
рию для дѣшѣ, ласкаю себя, что вѣ оной
удержанъ слогъ, малолѣшимъ внятный и
нѣкоторымъ образомъ нужный, когда они
сїю книгу съ пользою и удовольствиемъ у-
потребляшь похотяющы.

Вѣ ней избралъ я паки родъ разговора,
какъ вѣ моей дѣтской Географіи, но шоль-
ко не именовалъ дѣшей. Здѣсь говорю я съ
дѣшими; а иногда они говорятъ со мною.
Временемъ говорятъ дѣпи или я съ какимъ
нибудь животнымъ; либо заславляемъ мы жи-
вотнаго разсказывашь свою повѣсть. По шомъ
идемъ мы прогуливаться, и находимъ про-
расѣнія, животныхъ и камни; мы разбѣз-
жаемъ по проспраншву моря, и видимъ ло-
влю шюденю и кишевые промыслы.

Словомъ, я все здѣлалъ и испыталъ къ
сочиненїю паковой книги, которая могла бы
понравицься моимъ милымъ маденькимъ со-
брашіямъ. И если она имъ угодна, то, ка-
жется мнѣ, что цѣна моего вѣ предложеніи
способа рѣшена щастливо.

И пакъ шеперъ могу я надѣяться, что
она понравится и онымъ безприсрасинымъ
мужамъ и чадолюбцамъ, кошорыє не со вче-
рашняго дня упражняюща вѣ насшавленіи
дѣшей, но издавна шѣмъ занимающа, и са-

мимъ дѣшьмъ всѣхъ состояній, убогимъ и богатымъ, искуснымъ и неискуснымъ, прилежнымъ и нерадивымъ, въ возрастѣ пришедшемъ и малолѣтнимъ — ибо всякаго считаю я за лишя, пять ли или десять, и больше лѣтъ ему отъ роу, доколѣ не вѣдаешь онъ, что находишся въ сей книгѣ, и такъ въ семъ случаѣ имѣю я маленькихъ, среднихъ и большихъ дѣшей моими учениками — вообще и часинно; наставляль я оныхъ въ большемъ и меньшемъ количествѣ, а потому вѣдаю довольно, что надлежишъ прилежно взирать на сложеніе дѣшей, ихъ возрастѣ, ихъ способности, здоровье и будущее предопредѣленіе: слѣдственno не всѣмъ ихъ одинакими вещами и родомъ представлѣнія занимашь полезно. Возбуждающее радость въ одномъ лишяшъ раздражаешъ, можетъ быть, другаго до слезъ.

Коимъ книга сїя кажется обширна для дѣшей, должны помыслишь, что въ оной около двухъ тысячъ распѣній, живописныхъ и камней описать надлежало. А при томъ, чтобъ предложеніе не было сухо, нерѣдко принужденъ я о иномъ повторять дважды, трижды и до щесци разъ; шакъ же для чишателей включашъ нѣкоторыя примѣчанія.

Хоща въ сей книгѣ и не находишся иного, о чёмъ въ естественной исторїи обыкновено предлагается; но дѣшьмъ и не все полезно и нужно вѣдашь, о чёмъ ученые

совершенныхъ лѣтъ знать должны. На-
противъ многое вмѣшилъ я шаковое, чего,
можешъ бысть, нѣкошорые здѣсь найдишъ
не ожидающъ.

Если позволяется учителю, желающему
употребляшь сю книгу, сказать мое мнѣ-
ніе, каковымъ образомъ ее проходить долж-
но; что оное будешьъ состоящъ въ слѣду-
ющемъ:

Во первыхъ не вдругъ долженъ онъ съ
своими учениками чищашь оную сряду отъ
начала до конца, но выборомъ и разными
уроками, и преподавашь дѣтямъ то, очи-
ми они вновь узнашь пожелающъ. По тому чи-
коначно каждый чего нибуль потребуешъ:
одинъ можешъ бысть испортою кошки, дру-
гой повѣсь мыши, третій описаніе овцы,
а четвертый описаніе слона. Надлежишъ
сему слѣдовашь, доколъ дѣтямъ сіе пріят-
но будетъ, и смотря по времени и обсто-
ящельствамъ.

Во вторыхъ, можно иногда начинать цѣ-
лое описаніе, однако же не все оное про-
чишывашь, но съ примѣчательнымъ выбо-
ромъ.

Въ третихъ на конецъ да приступишъ
онъ уже ревнощище къ дѣлу, начиная про-
чишывашь сряду, иногда дѣлая вопросы, и
понятнѣйшимъ шокуя отчасши Система-
тически. — Къ сему подаль я вѣ примѣча-
ніяхъ довольноя средства, шакъ что учитель
можешъ бысть всегда въ гоповности, если

воспользуешься сими примѣчаніями, и будетъ по онымъ пріискивать мѣща въ приведенныхъ тутъ книгахъ.

Съ учющими же складывать и начинаяющими читашь граммату должно поступашь въ чешвертыхъ шаковыи образомъ: всякий разъ, когда надлежишъ дышашъ читашь, подать ему сию книгу, и сказашь, если онъ хорошо вытвердишъ урокъ свой, то увидишь прекрасныя изображенія обезьяны, чернаго человѣка, кошки, какъ оная ловишъ мышь, и пр.: при томъ надобно упоминать только о тѣхъ животныхъ, кои на одномъ листѣ находяся; проче же листы должны стоять впередъ оказывать свою услугу — и обѣщашь, ежели онъ въ состояніи будешь читашь все, то и книга сія ему подарена будеть. — Не будеть ли сіе желаемаго имѣшь успѣха? конечно возымѣшь!

Въ находящихся въ низу примѣчаніяхъ, означены важнѣйшія сочиненія, коими пользовался я трудясь надъ сію книгою. Главнѣйшежъ занималь я изъ сочиненій Графа де Бюфона, и покойнаго Линнея.

Линнеевой системѣ, сколько вообще нужно было мнѣ имѣть сисшему, слѣдовалъ я во всемъ царствѣ животныхъ, до животныхъ млечныхъ: при млечныхъ или имѣющихъ молоко, держался я новѣйшаго разпределенія господина Профессора Блуменбаха.

При сеmъ впоромъ изданїи спашью о
червяхъ, о насѣкомыхъ, о рыбахъ, и о земно-
водныхъ почши совсѣмъ передѣлалъ, умно-
жилъ и поправилъ.

Г. Х. РАФФЪ.

Геттингенъ.

15 Февраля,
1780.
